

F Jeu de jantes et de pneus de rechange pour camions 5t de l'armée américaine et pour d'autres modèles du même genre

Ce jeu de pneus et de jantes de rechange permettent la réalisation de deux autres variantes des camions 5 ton type M923 de l'armée américaine.

Pour le M923A1: Enlevez les roues et pneus de l'essieu avant. Montez les jantes Position 2.26 avec des pneus tous terrains. Enlevez les bandages jumelés des quatre "anciennes" jantes déjà existantes sur votre modèle, puis pliez légèrement (1 mm environ en suffit largement) et avec précaution les garde-boue en arrière à l'aide d'une petite pince plate. Montez ensuite quatre pneus tous terrains aux jantes et montez de nouveau les roues ainsi préparées aux axes. Remplacez finalement la roue de secours ordinaire par celle à bandages "tous terrains".

Pour le M923A2: Enlevez les roues des axes du véhicule et démontez-les ensuite entièrement. Assemblez les jantes Position 2.25 avec les pneus sable et fixez l'Ensemble sur les axes récupérés du véhicule à transformer pour ainsi réaliser l'essieu avant. Montez aux axes arrières les jantes Position 2.27 et les pneus sable pour transformer ainsi les essieux arrières. Remplacez la roue de secours normale par celle à pneu sable.

Die abgebildeten Zurüstteile sind wie graphisch dargestellt für die Selbstmontage bestimmt. Dem Produkt können zusätzliche kleine Teile beige packt sein, die für eine andere vorbildgetreue Aufrüstung bestimmt sind und beim vorliegenden Modell keine Verwendung finden. Im Falle einer Reklamation wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, oder an Ihre Landesvertretung.

Änderungen von Konstruktion und Ausführung vorbehalten! Bitte diese Beschreibung zum späteren Gebrauch aufbewahren!

The enclosed parts are designated for self-assembling (please see enclosed description). It may occur that there are some parts added which don't fit to your model but to another one so that they should not get applied on this very model. In case of a claim contact your local dealer, or your country representative. We reserve the right to change the construction and design!

Les pièces de finition illustrées sont à monter par le modéliste. Le jeu de pièces peut comprendre d'autres pièces (non illustrées) qui sont destinées à autres versions du modèle et qui sont superflu à la variante présente. En cas de réclamation veuillez vous adresser à votre détaillant, au S.A.V. Ou de votre importateur national. Nous nous réservons le droit de modifier la construction et le dessin!



Modelleisenbahn GmbH
Plainbachstraße 4
A - 5101 Bergheim
Tel.: 00800 5762 6000 AT/D/CH
(kostenlos / free of charge / gratuit)

International: +43 820 200 668
(zum Ortstarif aus dem Festnetz; Mobilfunk
max. 0,42€ pro Minute inkl. MwSt. / local tariff
for landline, mobile phone max. 0,42€/min.
incl. VAT / prix d'une communication locale
depuis du téléphone fixe, téléphone mobile
maximum 0,42 € par minute TTC)

8005164920 XI_2017



CE 14+
Modelleisenbahn GmbH
A-5101 Bergheim

D Reifen- und Felgensatz für US 5- ton Lkw und Andere

Mit diesem Reifen- und Felgensatz können Sie weitere Versionen des US 5 ton Truck M923 bauen.

M923A1: Felgen und Reifen von der Vorderachse abziehen, Felgen 2.26 mit Geländereifen auf Achse montieren. Von den vier hinteren bestehenden alten Felgen Ihres Fahrzeuges die Doppelbereifung abziehen, die hinteren Schmutzfänger mit einer kleinen Zange ca. 1 mm vorsichtig nach hinten biegen. Vier Geländereifen auf die bestehenden alten Felgen aufziehen und Radsatz montieren. Reserverad austauschen.

M923A2: Alle Radsätze vom Fahrzeug montieren und auseinandernehmen. Felgen 2.25, Sandreifen mit den bereits vom alten Fahrzeug vorhandenen Achsen zum vorderen Radsatz zusammensetzen. Bei den hinteren Radsätzen montieren Sie die Felgen 2.27, Sandreifen und die vorhandenen Achsen. Reserverad austauschen.

Selbstverständlich können die Felgen und Reifen auch bei anderen Fahrzeugen verwendet werden.

GB Tyres- and rims-set for US to truck and other models

You can build two more variants of the US truck 5 ton M923 with this tyre- and rimset.

M923A1: First you take off the rims and tyres from the front axle, then assemble the rims 2.26 with cross-country tyres onto the axle. Remove the double set of tyres from the four existing rear rims, bend back (approx. 1 mm) rear dust draps with pliers very cautiously. Four cross-country tyres put on the rims and assemble the wheelset. Change spare wheel.

M923A2: Remove all wheelsets of the vehicle and take them apart. Rims 2.25 and sand-tyres assemble with existing axles to the front wheelset. Put on rims 2.27 and sandtyres to the rear wheelset. Change spare wheel.

Of course you can use rims and tyres at other vehicles as well.

miniTank
made by **Roco**

5164 (496)

**Gummireifen und Felgen, US
18 Räder + 18 Felgen**

 kleben
cement
coller

 nicht kleben
do not cement
ne pas coller

 Wahlweise
Optional
au choix